



Distr.: Limited
2 December 2011
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الخامسة والثلاثون

ديربان، ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر - ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

البند ١٧ (أ) و(ب) من جدول الأعمال

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

مواصلة استعراض مهام الأمانة وعملها

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

إضافة

توصية الهيئة الفرعية للتنفيذ

قررت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الخامسة والثلاثين، أن توصي مؤتمر الأطراف

بأن يعتمد في دورته السابعة عشرة مشروع المقرر التالي:

مشروع المقرر -م/أ-١٧

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

إن مؤتمر الأطراف،

وقد نظر في المعلومات الواردة في الوثائق التي أعدتها الأمانة بشأن المسائل

الإدارية والمالية والمؤسسية^(١)،

(١) FCCC/SBI/2011/INF.14 و FCCC/SBI/2011/INF.3 و FCCC/SBI/2011/16.

وإذ يُشير إلى الفقرتين ١١ و ١٩ من الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف التي اعتمدت في المقرر ١٥/أ-١،

أولاً - أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

١- يُحيط علماً بالمعلومات الواردة في البيانات المالية المؤقتة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ على نحو ما كانت عليه في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، وبالتقرير المتعلق بأداء الميزانية عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١، وبجالة الاشتراكات في الصندوق الاستئماني للميزانية الأساسية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية، والصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية، والصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية، في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١؛

٢- يُعرب عن تقديره للأطراف التي سددت اشتراكاتها في الميزانية الأساسية في حينها؛

٣- يُهيب بالأطراف التي لم تُسدد اشتراكاتها في الميزانية الأساسية أن تفعل ذلك دون تأخير، واضعةً في اعتبارها أن دفع الاشتراكات يُصبح مستحقاً في ١ كانون الثاني/يناير من كل عام وفقاً للإجراءات المالية؛

٤- يُعرب عن تقديره للمساهمات التي وردت من الأطراف إلى الصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية، وإلى الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية؛

٥- يُعرب مرةً أخرى عن تقديره لحكومة ألمانيا لتبرعها السنوي للميزانية الأساسية بمبلغ قدره ٩٣٨ ٧٦٦ يورو ولمساهمتها الخاصة بمبلغ قدره ١ ٧٨٩ ٥٢٢ يورو بوصفها الحكومة المضيفة للأمانة؛

ثانياً - مواصلة استعراض مهام الأمانة وعملياتها

٦- يُحيط علماً بالمعلومات المتصلة بمهام الأمانة وعملياتها كما هي واردة في التقرير المتعلق بأداء الميزانية للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١^(٢) وفي التقرير المتعلق بالمكاسب المتوقعة من تعزيز الكفاءة في فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣^(٣)؛

(٢) FCCC/SBI/2011/16.

(٣) FCCC/SBI/2011/INF.15.

- ٧- يعرب عن تقديره للتقرير المتعلق بالمكاسب المتوقعة من تعزيز الكفاءة في فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ بوصفه خطوة نحو التعزيز المستمر والمنهجي للكفاءة على نطاق جميع برامج الأمانة؛
- ٨- يتطلع إلى تقرير الأمين التنفيذي عن المكاسب الدينامية التي تحقق في مجال الكفاءة بحلول نهاية عام ٢٠١٢؛
- ٩- يوافق على أنه ينبغي للهيئة الفرعية للتنفيذ أن تنظر في المسائل المدرجة تحت هذا البند الفرعي في دورتيها السادسة والثلاثين والثامنة والثلاثين، عملاً بالمقرر الذي اعتمدته في دورتها الحادية والعشرين القاضي بمواصلة النظر في هذه المسألة سنوياً^(٤).

(٤) FCCC/SBI/2004/19، الفقرة ١٠٥.